



LIMPOPO PROVINCE
 LIMPOPO PROVINSIE
 XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
 PROFENSE YA LIMPOPO
 VUNDU LA LIMPOPO
 IPHROVINSI YELIMPOPO

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu
 Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)
 (Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)
 (E ngwadisitšwe bjalo ka Kuranta)
 (Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)*

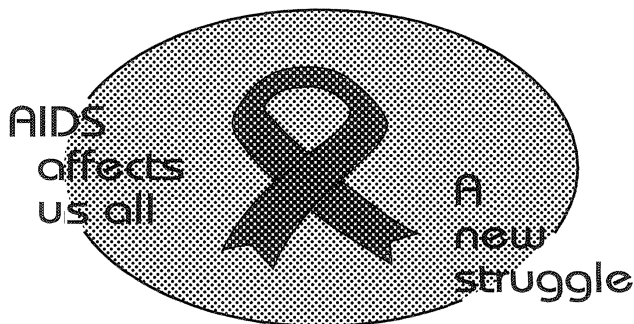
POLOKWANE,

Vol. 20
Extraordinary
Ku katsa na Tigazete to
Hlawuleka hinkwato

4 APRIL 2013
 4 APRIL 2013
 4 DZIVAMISOKO 2013
 4 APORELE 2013
 4 LAMBAMAI 2013

No. 2184
Buitengewoon
Hu tshi katelwa na
Gazethe dza Nyingo

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

**AIDS
 HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
PREMIER'S NOTICE • PREMIERSKENNISGEWING			
3	Limpopo Traditional Leadership and Institutions Act (6/2005): Persons removed from office as headmen and persons recognised as headmen	3	2184
3	Limpopo Wet op Tradisionele Leierskap en Instellings (6/2005): Persone van hul ampte as hoofmanne ontstaan en persone as hoofmanne erken	5	2184

PREMIER'S NOTICE

No. 3

4 April 2013

LIMPOPO PROVINCIAL ADMINISTRATION

OFFICE OF THE PREMIER

NOTICE BY THE PREMIER OF LIMPOPO

LIMPOPO TRADITIONAL LEADERSHIP AND INSTITUTIONS ACT, 2005 (ACT NO. 6 OF 2005)

I, Cassel Charlie Mathale hereby –

- (i) give notice, in terms of section 13(3)(b) of the Limpopo Traditional Leadership and Institutions Act, 2005 (Act No. 6 of 2005), that the following persons are removed from office as headmen:

NO	NAME	IDENTITY NUMBER	TRADITIONAL COMMUNITY	DATE OF REMOVAL
1.	Rapitsi Molate Stephen	6112045478085	Modjadji	22/01/2013
2.	Hlungwane Shaniseka William	4306035177085	Mabunda	22/01/2013
3.	Shipalane John Herbert	1707195078083	Nkuna	22/01/2013

- (ii) recognise the persons below as headmen in terms of section 12(1)(b)(i) of the Limpopo Traditional Leadership and Institutions Act, 2005 (Act No. 6 of 2005):

NO	NAME	IDENTITY NUMBER	TRADITIONAL COMMUNITY	DATE OF RECOGNITION
1	Kekana Matsobane Isaac	4907315525081	Zebediela	22/01/2013
2	Matlala Matome John	5009115263085	Maake	22/01/2013
3	Mothemela Masekela James	6309215639088	Makgato	22/01/2013
4	Nkwana Emlot Tebogo	8205025779080	Ba-Phalaborwa	22/01/2013
5	Maluleke Mzamani Thomas	7402175558080	Shikundu	22/01/2013
6	Mongadi Moshohli Aproz	4902105564085	Banareng-Ba-Sekororo	22/01/2013
7	Rapitsi Kgapano Edican	6903275610086	Modjadji	22/01/2013

8	Nkanyani Mangava Irvin	7904185412083	Tiyani Community Authority	22/01/2013
9	Hlungwane Jomo Lawrence	7505256643082	Mabunda	22/01/2013
10	Makgato Molatelo Raymond	7710085246087	Makgato	22/01/2013
11	Mageza Thai Clement	4809025353087	Nkuna	22/01/2013
12	Langa Malesela Arthur	6203315748081	Mapela	22/01/2013
13	Kgaphola Ramphele Stephen	5201205532087	Marota- Madibong	22/11/2012

DATED AT POLOKWANE THIS 06, 03, 2013



CASSEL MATHALE
PREMIER: LIMPOPO

No. 3

4 April 2013

LIMPOPO PROVINSIALE ADMINISTRASIE

KANTOOR VAN DIE PREMIER

KENNISGEWING
DEUR
DIE PREMIER VAN LIMPOPOLIMPOPO WET OP TRADISIONELE LEIERSKAP EN INSTELLINGS, 2005 (WET
NR. 6 VAN 2005)

Ek, Cassel Charlie Mathale –

- (i) gee hiermee kennis, ingevolge artikel 13(3)(b) van die Limpopo Wet op Tradisionele Leierskap en Instellings, 2005 (Wet Nr. 6 van 2005), dat die volgende persone van hul ampte as hoofmanne ontslaan word:

NR	NAME	IDENTITEITS-NOMMER	TRADISIONELE GEMEENSKAP	DATUM VAN ONTSLAG
1.	Rapitsi Molate Stephen	6112045478085	Modjadji	22/01/2013
2.	Hlungwane Shaniseka William	4306035177085	Mabunda	22/01/2013
3.	Shipalane John Herbert	1707195078083	Nkuna	22/01/2013

- (ii) erken die onderstaande persone as hoofmanne ingevolge artikel 12(1)(b)(i) van die Limpopo Wet op Tradisionele Leierskap en Instellings, 2005 (Wet Nr. 6 van 2005):

NR	NAME	IDENTITEITS-NOMMER	TRADISIONELE GEMEENSKAP	DATUM VAN ERKENNING
1	Kekana Matsobane Isaac	4907315525081	Zebediela	22/01/2013
2	Matlala Matome John	5009115263085	Maake	22/01/2013
3	Mothemela Masekela James	6309215639088	Makgato	22/01/2013
4	Nkwana Emlot Tebogo	8205025779080	Ba-Phalaborwa	22/01/2013
5	Maluleke Mzamani Thomas	7402175558080	Shikundu	22/01/2013
6	Mongadi Moshohli Aprose	4902105564085	Banareng-Ba-Sekororo	22/01/2013

7	Rapitsi Kgapane Edican	6903275610086	Modjadji	22/01/2013
8	Nkanyani Mangava Irvin	7904185412083	Tiyani Gemeenskap Outoriteit	22/01/2013
9	Hlungwane Jomo Lawrence	7505256643082	Mabunda	22/01/2013
10	Makgato Molatelo Raymond	7710085246087	Makgato	22/01/2013
11	Mageza Thai Clement	4809025353087	Nkuna	22/01/2013
12	Langa Malesela Arthur	6203315748081	Mapela	22/01/2013
13	Kgaphola Ramphelane Stephen	5201205532087	Marota-Madibong	22/11/2012

GEDATEER TE POLOKWANE OP ____/____/____.

CASSEL MATHALE
PREMIER: LIMPOPO

No. 3

4 April 2013

MMUŠO WA PROFENSE YA LIMPOPO

KANTORO YA TONAKGOLO

**TSEBIŠO
KA
TONAKGOLO YA LIMPOPO**

**MOLAO WA LIMPOPO WA BOETAPELE BJA SETŠO LE DIHLONGWA, 2005
(MOL. 6 WA 2005)**

Nna, Cassel Charlie Mathale –

- (i) ke fa tsebišo, go ya ka karolo 13(3)(b) ya Molao wa Boetapele bja Setšo le Dihlongwa, 2005 (Mol. 6 wa 2005), gore batho bao ba latelago ba tlošwe ofising bjalo ka dintona:

NO M O R O	LEINA	NOMORO YA BOITSEBIŠO	LEINA LA SETŠHABA	LETŠATŠI KGWEDI LA GO TLOŠWA
1.	Rapitsi Molate Stephen	6112045478085	Modjadji	22/01/2013
2.	Hlungwane Shaniseka William	4306035177085	Mabunda	22/01/2013
3.	Shipalane John Herbert	1707195078083	Nkuna	22/01/2013

- (ii) ke dumelela batho bao ba latelago bjalo ka dintona go ya ka karolo ya 12(1)(b)(i) ya Boetapele bja Setšo le Dihlongwa tša Limpopo Mol, 2005 (Mol 6 wa 2005):

NO M O R O	LEINA	NOMORO YA BOITSEBIŠO	LEINA LA SETŠHABA	LETŠATSIKGW EDI LA TUMELELO
1	Kekana Matsobane Isaac	4907315525081	Zebediela	22/01/2013
2	Matlala Matome John	5009115263085	Maake	22/01/2013
3	Mothemela Masekela James	6309215639088	Makgato	22/01/2013
4	Nkwana Emlot Tebogo	8205025779080	Ba-Phalaborwa	22/01/2013
5	Maluleke Mzamani	7402175558080	Shikundu	22/01/2013

	Thomas			
6	Mongadi Moshohli Aprose	4902105564085	Banareng-Ba- Sekororo	22/01/2013
7	Rapitsi Kgapane Edican	6903275610086	Modjadji	22/01/2013
8	Nkanyani Mangava Irvin	7904185412083	Tiyani Community Authority	22/01/2013
9	Hlungwane Jomo Lawrence	7505256643082	Mabunda	22/01/2013
10	Makgato Molatelo Raymond	7710085246087	Makgato	22/01/2013
11	Mageza Thai Clement	4809025353087	Nkuna	22/01/2013
12	Langa Malesela Arthur	6203315748081	Mapela	22/01/2013
13	Kgaphola Ramphelane Stephen	5201205532087	Marota- Madibong	22/11/2012

LETŠATŠI LEO LE BEILWEGO POLOKWANE KE LA ____ / ____ / ____.

CASSEL MATHALE
TONAKGOLO: LIMPOPO

No. 3

4 April 2013

NDAULO YA VUNDU YA LIMPOPO**OFISI YA PREMIA****NDIVHADZO****NGA****PREMIA WA LIMPOPO****MULAYO WA ZWIIMISWA NA VHURANGAPHANDA HA SIALALA WA LIMPOPO, 2005
(MULAYO NO. 6 WA 2005)**

Nne, Cassel Charlie Mathale afha ndi khou –

- (i) divhadza, hu tshi tevhedzwa khethekanyo 13(3)(b) ya Mulayo wa Zwiimiswa na Vhurangaphanda ha Sialala wa Limpopo, 2005 (Mulayo No. 6 wa 2005), zwauri vhathu vha tevhelaho vha khou bviswa ofisini u sa tsha vha vhakoma:

NOMB ORO	DZINA	NOOMBORO YA BASA	VHADZULAPO VHA SIALALA	DATUMU YA U BVISWA
1.	Rapitsi Molate Stephen	6112045478085	Modjadji	22/01/2013
2.	Hlungwane Shaniseka William	4306035177085	Mabunda	22/01/2013
3.	Shipalane John Herbert	1707195078083	Nkuna	22/01/2013

- (ii) tendela vhathu vho bulwaho afho fhasi u vha vhakoma hu tshi tevhedzwa khethekanyo 12(1)(b)(i) ya Mulayo wa Zwiimiswa na Vhurangaphanda ha Sialala wa Limpopo, 2005 (Mulayo No. 6 wa 2005):

NOMB ORO	DZINA	NOMBORO YA BASA	VHADZULAPO VHA SAIALALA	DATE OF RECOGNITION
1	Kekana Matsobane Isaac	4907315525081	Zebediela	22/01/2013
2	Matlala Matome John	5009115263085	Maake	22/01/2013

3	Mothemela Masekela James	6309215639088	Makgato	22/01/2013
4	Nkwana Emlot Tebogo	8205025779080	Ba-Phalaborwa	22/01/2013
5	Maluleke Mzamani Thomas	7402175558080	Shikundu	22/01/2013
6	Mongadi Moshohli Aprose	4902105564085	Banareng-Ba- Sekororo	22/01/2013
7	Rapitsi Kgapanne Edican	6903275610086	Modjadji	22/01/2013
8	Nkanyani Mangava Irvin	7904185412083	Vhulaedzwa ha Vhadzulapo ha Tiyani	22/01/2013
9	Hlungwane Jomo Lawrence	7505256643082	Mabunda	22/01/2013
10	Makgato Molatelo Raymond	7710085246087	Makgato	22/01/2013
11	Mageza Thai Clement	4809025353087	Nkuna	22/01/2013
12	Langa Malesela Arthur	6203315748081	Mapela	22/01/2013
13	Kgaphola Rampelane Stephen	5201205532087	Marota- Madibong	22/11/2012

ZWO ITWA POLOKWANE NGA DATUMU YA ____/____/____.

CASSEL MATHALE
PREMIA: LIMPOPO

No. 3

4 April 2013

VUFAMBISI BYA XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO

HOFISI YA HOLOBYENKULU

XITIVISO
HI
HOLOBYENKULU WA LIMPOPONAWU WA VURHANGERI BYA NDHAVUKO NA MAVANDLA WA LIMPOPO, 2005
(NAWU WA NO. 6 WA 2005)

Mina, Cassel Charlie Mathale sweswiwani ni --

- (i) nyika xitiviso hi lu landza xiyenge xa 13(3) xa Nawu wa Vurhangeri bya Ndhavuko na Mavandla wa Limpopo, 2005 (Nawu wa No. 6 wa 2005), xa ku susa vanhu lava va landzelaka ehofisini tanihi tindhuna:

NO	VITO	NOMBORO YA PASI	TIKO XIKAYA	SIKU RA KU SUSIWA
1.	Rapitsi Molate Stephen	6112045478085	Modjadji	22/01/2013
2.	Hlungwane Shaniseka William	4306035177085	Mabunda	22/01/2013
3.	Shipalane John Herbert	1707195078083	Nkuna	22/01/2013

- (ii) tekela enhlokweni vanhu lava nga ehansi tanihi tindhuna hi ku landza xiyenge xa 12(1)(b)(i) xa Nawu wa Vurhangeri bya Ndhavuko na Mavandla wa Mavandla, 2005 (Nawu wa No. 6 wa 2005):

NO	VITO	NOMBORO YA PASI	TIKO XIKAYA	SIKU RA KU TEKERIWA ENHLOKWENI
1	Kekana Matsobane Isaac	4907315525081	Zebediela	22/01/2013
2	Matlala Matome John	5009115263085	Maake	22/01/2013
3	Mothemela Masekela James	6309215639088	Makgato	22/01/2013
4	Nkwana Emlot Tebogo	8205025779080	Ba-Phalaborwa	22/01/2013
5	Maluleke Mzamani Thomas	7402175558080	Shikundu	22/01/2013

6	Mongadi Moshohli Aprose	4902105564085	Banareng-Ba- Sekororo	22/01/2013
7	Rapitsi Kgapane Edican	6903275610086	Modjadji	22/01/2013
8	Nkanyani Mangava Irvin	7904185412083	Vulawuri bya Tiko Xikaya ra Tiyani	22/01/2013
9	Hlungwane Jomo Lawrence	7505256643082	Mabunda	22/01/2013
10	Makgato Molatelo Raymond	7710085246087	Makgato	22/01/2013
11	Mageza Thai Clement	4809025353087	Nkuna	22/01/2013
12	Langa Malesela Arthur	6203315748081	Mapela	22/01/2013
13	Kgaphola Ramphelane Stephen	5201205532087	Marota- Madibong	22/11/2012

SIKUHWILE E POLOKWANE HI _____/_____/_____.

CASSEL MATHALE
HOLOBYENKULU: LIMPOPO

No. 3

4 April 2013

UMBUSO WEPHROVINSI YELIMPOPO

I-OFISI LAKANDUNAKULU

ISAZISO

SAKANDUNAKULU WELIMPOPO

UMTHETHO WELIMPOPO WEZOBURHOLI BENDABUKO NEENKHUNGO, KA-2005 (UMTHETHO NOMBORO 6 KA-2005)

Mina, u-Cassel Charlie Mathale ngalokhu –

- (i) ngikhupha isaziso, ukuya ngokwesigaba 13(3)(b) somThetho wezobuRholi beNdabuko neenKhungo, ka-2005 (umThetho Nomboro 6 ka-2005), sokobana abantu abalandelako bayakhutjwa eenkhundleni zabo njengeenduna:

IN O M B O R O	IBIZO	INOMBORO KAMAZISI	UMPHAKATHI OSAGCINA AMASIKO	ILANGA LOKUKHU TJHWA ESIKHUN DLENI
1.	Rapitsi Molate Stephen	6112045478085	iModjadji	22/01/2013
2.	Hlungwane Shaniseka William	4306035177085	iMabunda	22/01/2013
3.	Shipalane John Herbert	1707195078083	iNkuna	22/01/2013

- (ii) ngamukela ngokusemthethweni bonyana abantu abatlolwe ngaphasapha baziinduna ukuya ngokwesigaba 12(1)(b)(i) somThetho wezobuRholi beNdabuko neenKhungo, ka-2005 (umThetho Nomboro 6 ka-2005):

IN O M B O R O	IBIZO	INOMBORO KAMAZISI	UMPHAKATHI OSAGCINA AMASIKO	ILANGA LOKWAMUKEL WA NGOKUSEMTH ETHWENI
1	Kekana Matsobane Isaac	4907315525081	iZebediela	22/01/2013
2	Matlala Matome John	5009115263085	iMaake	22/01/2013
3	Mothemela Masekela James	6309215639088	iMakgato	22/01/2013
4	Nkwana Emlot	8205025779080	iBa-Phalaborwa	22/01/2013

	Tebogo			
5	Maluleke Mzamani Thomas	7402175558080	iShikundu	22/01/2013
6	Mongadi Moshohli Aprose	4902105564085	iBanareng-Ba- Sekororo	22/01/2013
7	Rapitsi Kgapane Edican	6903275610086	iModjadji	22/01/2013
8	Nkanyani Mangava Irvin	7904185412083	IBandla lomPhakathi weTiyani	22/01/2013
9	Hlungwane Jomo Lawrence	7505256643082	iMabunda	22/01/2013
10	Makgato Molatelo Raymond	7710085246087	iMakgato	22/01/2013
11	Mageza Thai Clement	4809025353087	iNkuna	22/01/2013
12	Langa Malesela Arthur	6203315748081	iMapela	22/01/2013
13	Kgaphola Ramphelane Stephen	5201205532087	iMarota- Madibong	22/11/2012

SITLIKITLELWE EPOLOKWANE NGELANGELI LAMHLAZI- _____/_____/_____
_____.

CASSEL MATHALE
UNDUNAKULU: WELIMPOPO

